



CHAPITRE 64

Loi concernant la Commission des loyers
et l'Office des marchés agricoles

[Sanctionnée le 19 décembre 1956]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1950-51,
c. 20, a. 3,
rempl.

1. L'article 3 de la loi 14-15 George VI, chapitre 20, remplacé par l'article 1 de la loi 1-2 Elizabeth II, chapitre 11, est de nouveau remplacé par le suivant:

Traite-
ments.

"3. Le président de la Commission reçoit un traitement annuel de treize mille dollars et les autres commissaires, de neuf mille dollars."

1955-56,
c. 37, a. 5,
am.

2. L'article 5 de la loi 4-5 Elizabeth II, chapitre 37, est modifié en remplaçant, dans la deuxième ligne du dernier alinéa, le mot "onze" par le mot "treize".

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 64

An Act respecting the Rental Commission
and the Quebec Agricultural Marketing
Board

[Assented to, the 19th of December, 1956]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 3 of the act 14-15 George VI, chapter 20, replaced by section 1 of the act 1-2 Elizabeth II, chapter 11, is again replaced by the following:

"3. The chairman of the Commission shall receive an annual salary of thirteen thousand dollars and the other commissioners, of nine thousand dollars."

2. Section 5 of the act 4-5 Elizabeth II, chapter 37, is amended by replacing, in the second line of the last paragraph, the word "eleven" by the word "thirteen".

3. This act shall come into force on the day of its sanction.